



NA WSOKOŚCI WASZYCH OCZEKIWAŃ



PODNOŚNIK PRZEDNI

MX R06

MX R09

MX R10

MX R16

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Prosimy uważnie przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania

Szanowni Użytkownicy,

Dziękujemy za okazane nam zaufanie. Mamy nadzieję, że podnośnik przedni MX spełni wszelkie Państwa oczekiwania.

Prezentacja dostarczanego sprzętu powinna obejmować następujące elementy:

Kilkanaście minut przeznaczonych na zapoznanie się z tą instrukcją pozwoli Państwu w pełni wykorzystać funkcjonalność przedniego podnośnika MX, zadbać o jego długotrwałość i zapewnić bezpieczną obsługę maszyny.

Instrukcja obsługi przedniego podnośnika, którą Państwo w tej chwili czytają, jest istotnym dokumentem – należy go przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego wglądu. Instrukcję należy załączyć do maszyny w przypadku jej oddania innemu użytkownikowi lub odsprzedaży.

Ilustracje i dane techniczne zamieszczone w tym dokumencie mogą odbiegać od posiadanego przez Państwa modelu podnośnika. Warunki użytkowania nie ulegają jednak zmianie.

Instrukcje oryginalne w j. francuskim są dostępne na stronie www.m-x.eu:

Należy kliknąć wersję francuską witryny, a potem wybrać opcję „Documentations/Manuels d'utilisation" („Dokumentacja/Instrukcje obsługi”).

MX jest marką należącą do spółki M-extend France SAS, nr SIREN 639 200 260, wpisaną do rejestru RCS w Rennes, z siedzibą pod adresem 19 Rue de Rennes, BP 83 221 – 35 690 Acigné, Francja.

SPIS TREŚCI

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	8
1.1 Zasady bezpieczeństwa	8
1.2 Piktogram ostrzeżenia o bezpieczeństwie	9
1.3 Tabela ŚOI (Środków Ochrony Indywidualnej)	10
1.4 Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i użytkowania	10
2. WARUNKI UŻYTKOWANIA	11
2.1 Zaczepianie narzędzia.	11
2.2 Zwis przedni i użytkowanie na podłożu.	11
3. NAKLEJKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	12
4. TABLICZKA ZNAMIONOWA	14
5. OPIS	15
6. USTAWIENIE PODNOŚNIKA PRZEDNIEGO W POZYCJI ROBOCZEJ	17
7. SPRZĘGANIE PRZEDNIEGO NARZĘDZIA	20
8. ROZPRZĘGANIE PRZEDNIEGO NARZĘDZIA	21
9. USTAWIENIE PODNOŚNIKA PRZEDNIEGO W POZYCJI PRZEWOZU	23
10. SUPORTY TYLNE	24
11. DOLNY ODCIĄG	25
12. SYSTEM SHOCK ELIMINATOR	25
13. PRZEDNI NAPĘD WOM	26
13.1 Zasady bezpieczeństwa i zalecenia dot. wału odbioru mocy	26
13.2 Przedni napęd WOM	27
14. POMOCNICZA LINIA HYDRAULICZNA	28
15. 3-FUNKCYJNY WYBIERAK	29
16. PILOT ZEWNĘTRZNY	30
17. AKCESORIA	31
18. UKŁAD STEROWANIA	31
19. KONSERWACJA	33
20. RECYKLING PRODUKTÓW MX	35
21. DANE TECHNICZNE	36



Użytkownik ma obowiązek przeczytać niniejszy podręcznik przed rozpoczęciem użytkowania.



Prosimy zapoznać się z następującymi częściami:

- *Zasady bezpieczeństwa i warunki użytkowania.*
- *Zaczepianie i odczepianie narzędzia.*
- *Pełna informacja o obsłudze elementów sterujących.*

1. Zasady bezpieczeństwa

1.1 Zasady bezpieczeństwa

- Noszenie ŚOI (Środków Ochrony Indywidualnej) jest obowiązkowe (patrz „Tabela ŚOI”).
- Kierowca i pasażerowi muszą mieć konieczne zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Kierowanie kompletem ciągnik-podnośnik można powierzyć jedynie osobie wykwalifikowanej i przeszkolonej.
- Jeśli ciągnik jest wyposażony w przedni podnośnik i przedni ładowacz, przed użyciem podnośnika MX operator musi konieczne odczepić ładowacz (w kwestii rozsprzęgu patrz instrukcja obsługi ładowacza).
- **OSTROŻNIE:** przed jakimkolwiek użyciem ładowacza przedniego należy upewnić się czy podnośnik przedni MX jest zablokowany hydraulicznie i czy ramiona podnośnika są zgięte lub schowane (Patrz rozdział „Ustawienie podnośnika przedniego w pozycji przewozu”).
- Podnośnikiem sterować można wyłącznie ze stanowiska kierowcy lub za pomocą pilota zewnętrznego dostarczonego przez MX. Panować nad sterowaniem aż do zakończenia manewrów.
- Elementy sterujące uruchamiające podnośnik powinny wymagać „stałego podtrzymania”, z wyjątkiem pozycji pływającej, którą podtrzymywać może zębatka.
- Bez zablokowania możliwości wykonywania dalszych manewrów nie wolno opuszczać stanowiska kierowcy.
- Nie wolno przebywać w polu manewru kompletu podnośnik przedni/narzędzie podczas jego pracy.
- Przewóz lub podnoszenie osób przy pomocy podnośnika jest zabronione.
- Przed wszelkim przemieszczaniem się z narzędziem przednim należy zapewnić stabilność kompletu ciągnik-narzędzie poprzez umieszczenie obciążnika z tyłu ciągnika. Obciążnik musi zapewnić 20% masy brutto (ciągnik — narzędzie przednie) na oś tylną ciągnika w celu umożliwienia jazdy i pracy w optymalnych warunkach bezpieczeństwa.
- Nie należy przekraczać dopuszczanego przez konstruktora ciągnika nacisku na oś przednią.
- Nie należy przekraczać dopuszczalnego przez producenta opon maksymalnego nacisku na koła.
- Należy regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach.
- Narzędzie sprzęgnięte z podnośnikiem przednim musi dać się podnieść na maksymalny wysięg podnośnika. Wszelkie przekroczenie limitów uniemożliwiające takie naprężenie jest ściśle zabronione.
- Przed wszelkim przemieszczaniem się użytkownik musi się upewnić, że podnośnik przedni jest sprawny i może być bezpiecznie używany.
- Podczas przemieszczania się z narzędziem przednim na drodze, podnośnik musi zawsze być w pozycji podniesionej. Obowiązkowe jest również przestrzeganie przepisów drogowych (wymiar, sygnalizacja na narzędziu itd.)
- Podczas przemieszczania się na drodze bez narzędzia przedniego, podnośnik przedni musi zawsze być w pozycji „transport” (patrz rozdział „Ustawianie podnośnika w pozycji „transport”).
- W przypadku nagłego lub dłuższego zatrzymania ciągnika, silnik musi zostać zgaszony a podnośnik opuszczony.
- Holowanie przy pomocy ciągnika oraz zaczepu znajdującego się na podnośniku przednim jest zabronione.
- Regularnie sprawdzać obecność zawleczek i śrub bezpieczeństwa. Nie wolno ich zastępować innymi przedmiotami takimi jak: gwoździe, drut żelazny itp.
- Czynności diagnostyczne (przegląd) i/lub usuwanie części może wykonywać jedynie zawodowy mechanik przy jednoczesnym zagwarantowaniu, że przegląd odbędzie się w warunkach bezpiecznych dla niego i dla całego otoczenia.

1.2 Piktogram ostrzeżenia o bezpieczeństwie

Ten piktogram bezpieczeństwa jest używany w całej instrukcji, aby ostrzec przed ryzykiem uszkodzenia sprzętu, obrażeń lub śmierci. Gdy pojawi się ten piktogram, należy uważnie przeczytać komunikat ostrzegawczy. Przed instalacją lub użyciem ładowacza należy koniecznie zapoznać się z instrukcjami i przepisami bezpieczeństwa.

Piktogram	Termin	Opis
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje na bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.
	WAŻNE	Wskazuje sytuację, która może spowodować uszkodzenie sprzętu lub materiału w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.
	ZAPAMIĘTAJ	Dostarcza użytecznych informacji.

1.3 Tabela ŚOI (Środków Ochrony Indywidualnej)

Symbol	Znaczenie
	Obowiązek noszenia rękawic ochronnych.
	Obowiązek noszenia ochronników słuchu.
	Obowiązek noszenia okularów ochronnych.
	Obowiązek noszenia kasku.
	Obowiązek noszenia odzieży ochronnej.
	Obowiązek noszenia obuwia ochronnego.

1.4 Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i użytkowania

- Produkty MX przeznaczone są do używania z maksymalnym ciśnieniem hydraulicznym określonym przez konstruktora w specyfikacji ciągnika. Wyższe ciśnienie powoduje dodatkowe obciążenia, a tym samym unieważnia gwarancję na produkt MX.
- Nigdy nie wolno zmieniać połączeń przewodów.
- Wszelki montaż podnośnika przedniego MX niezgodny z zaleceniami cennika MX obowiązującego w dniu zakupu unieważnia gwarancję MX na całość dostarczonego sprzętu.
- Wszelka modyfikacja sprzętu MX (siłowników, ramion, belki uchwytywowej...) lub montaż na podnośniku przednim MX elementu pochodzenia innego niż MX zwalnia z odpowiedzialności i unieważnia gwarancję MX na całość dostarczonego sprzętu.
- Dozwolone jest używanie jedynie części zamiennych MX. Nie należy modyfikować podnośnika przedniego MX bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody od producenta. Niestosowanie się do tych zasad może zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. W przypadku zniszczeń czy uszkodzeń ciała, producent nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności.
- Jeśli normy i zalecenia obsługi oraz konserwacji podnośnika przedniego MX przewidziane w instrukcji obsługi nie będą przestrzegane, gwarancja zostaje unieważniona.

2. Warunki użytkowania

2.1 Zaczepianie narzędzia.

Podnośniki przednie zostały zaprojektowane z myślą o narzędziach zgodnych ze standardowymi wymiarami zaczepów wg normy ISO 8759-1.

MX R10-R16: kategoria II

Rozstaw punktów sprzęgu narzędzia musi wynosić 825 mm (wymiar A) przy osi sprzęgu o średnicy 28 mm.

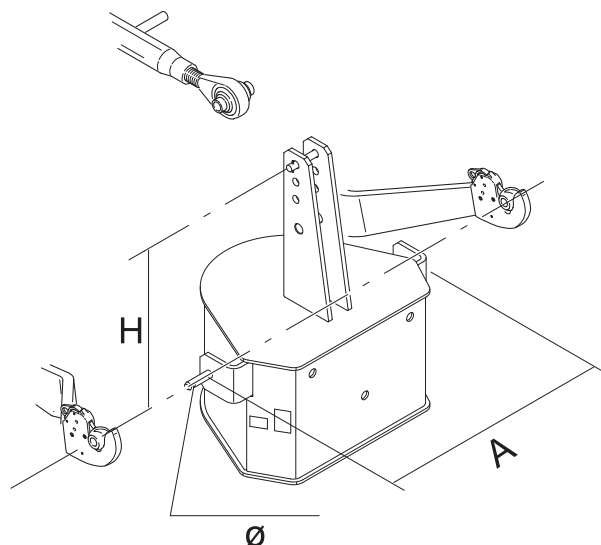
Wysokość wysięgnika narzędzia musi wynosić 610 mm (wymiar H).

MX R06-R09: kategoria I

Rozstaw punktów sprzęgu narzędzia musi wynosić 683 mm (wymiar A) przy osi sprzęgu o średnicy 28 mm.

Wysokość wysięgnika narzędzia musi wynosić 460 mm (wymiar H).

! OSTROŻNIE: Zaczepienie narzędzia o wymiarze mniejszym niż wymiar H powoduje silne naprężenia w łączniku górnym prowadzące do zniszczenia narzędzia. Zaczepienie narzędzia o wymiarze większym niż wymiar H może powodować uszkodzenia przedniej części ciągnika (maska, wlot...) podczas podnoszenia.



MX R06-R09

A = 683 mm

H = 460 mm

Ø = 22 (kat.1)

MX R10-R16

A = 825 mm

H = 460 mm

Ø = 28 mm (kat.2)

2.2 Zwis przedni i użytkowanie na podłożu.

Sprzęgane narzędzie musi być mocowane jak najbliżej punktów zaczepienia na podnośniku przednim. Wspornik wzdłużny powoduje bowiem spore ograniczenia dla podnośnika przedniego (efekt dźwigni). Im bardziej mocowanie narzędzia będzie zwarte, tym mniejszy wpływ będzie miało na sprzęt. Użycie zwartego narzędzia polepsza również osiągi podnoszenia.

Podnośnik tej kategorii nie jest przeznaczony do pracy gruntowej. Narzędzia typu spulchniacz lub rozdrabniacz są niewskazane, aby zachować strukturę maszyny.

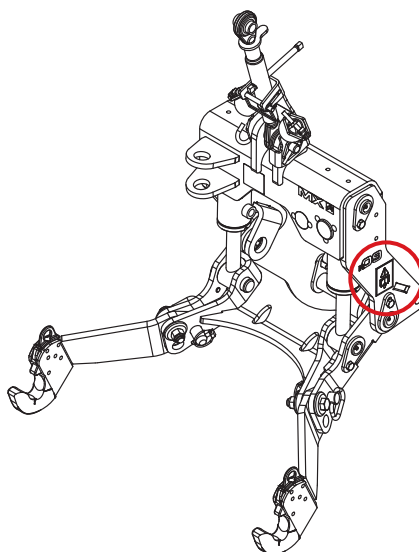
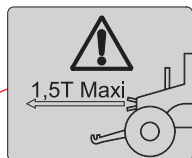
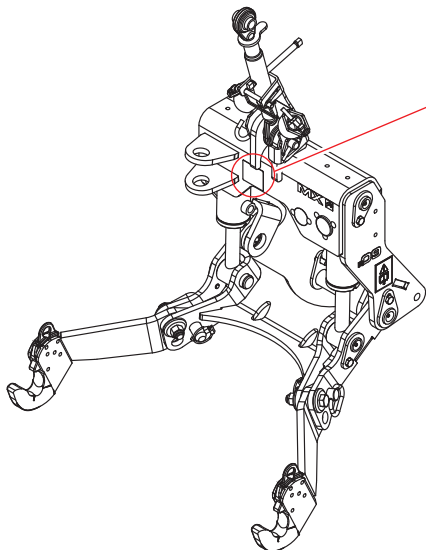
! Ostrożnie: Należy dokładnie przestrzegać zasad dotyczących zaczepiania i innego użytkowania narzędzia. Każde odstępstwo niesie ze sobą poważne ryzyko uszkodzeń za które MX nie bierze odpowiedzialności.

3. Naklejki dotyczące bezpieczeństwa

3.2.1 MX R06-MX R09

Na podnośniku przednim znajduje się naklejka ostrzegawcza. Upewnić się, że naklejka jest czysta i czytelna, ew. wymienić w przypadku zniszczenia.

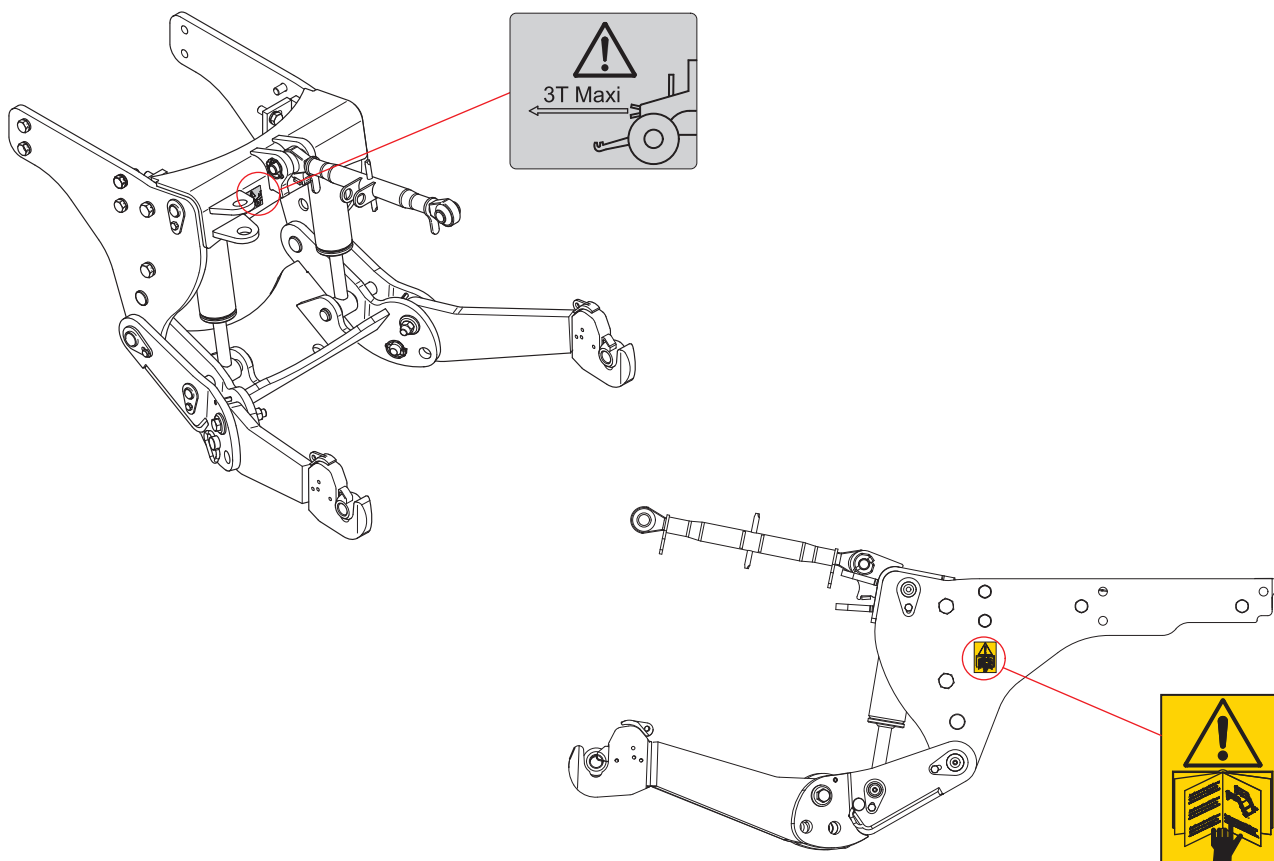
W przypadku wymiany naklejki należy oczyścić powierzchnię alkoholem izopropylowym i przykleić nową naklejkę za pomocą specjalnego narzędzia.



3.2.2 MX R10-MX R16

Na podnośniku przednim znajduje się naklejka ostrzegawcza. Upewnić się, że naklejka jest czysta i czytelna, ew. wymienić w przypadku zniszczenia.

W przypadku wymiany naklejki należy oczyścić powierzchnię alkoholem izopropylowym i przykleić nową naklejkę za pomocą specjalnego narzędzia.

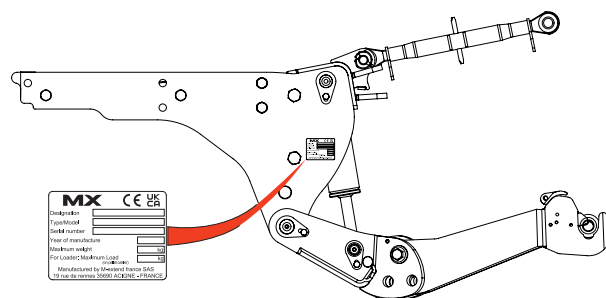


4. Tabliczka znamionowa

4.2.1 MX R10-R16

Płytkę znamionową znajduje się na boku prawej ramy przedniego podnośnika.

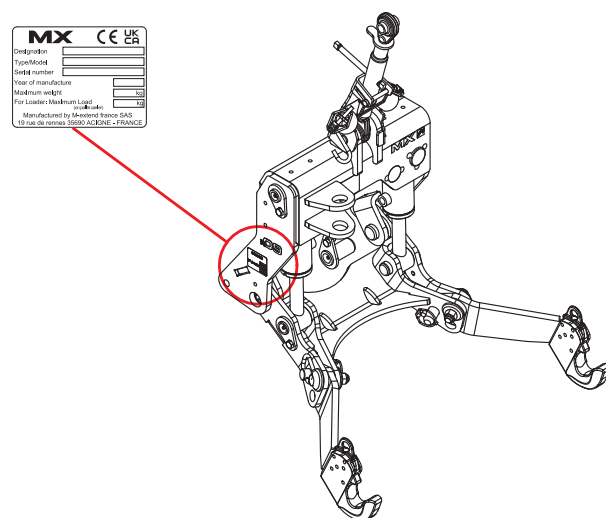
Na płytce znajdują się typ i numer serii podnośnika, wymagane do uzyskania informacji, części zamiennych lub pomocy technicznej.



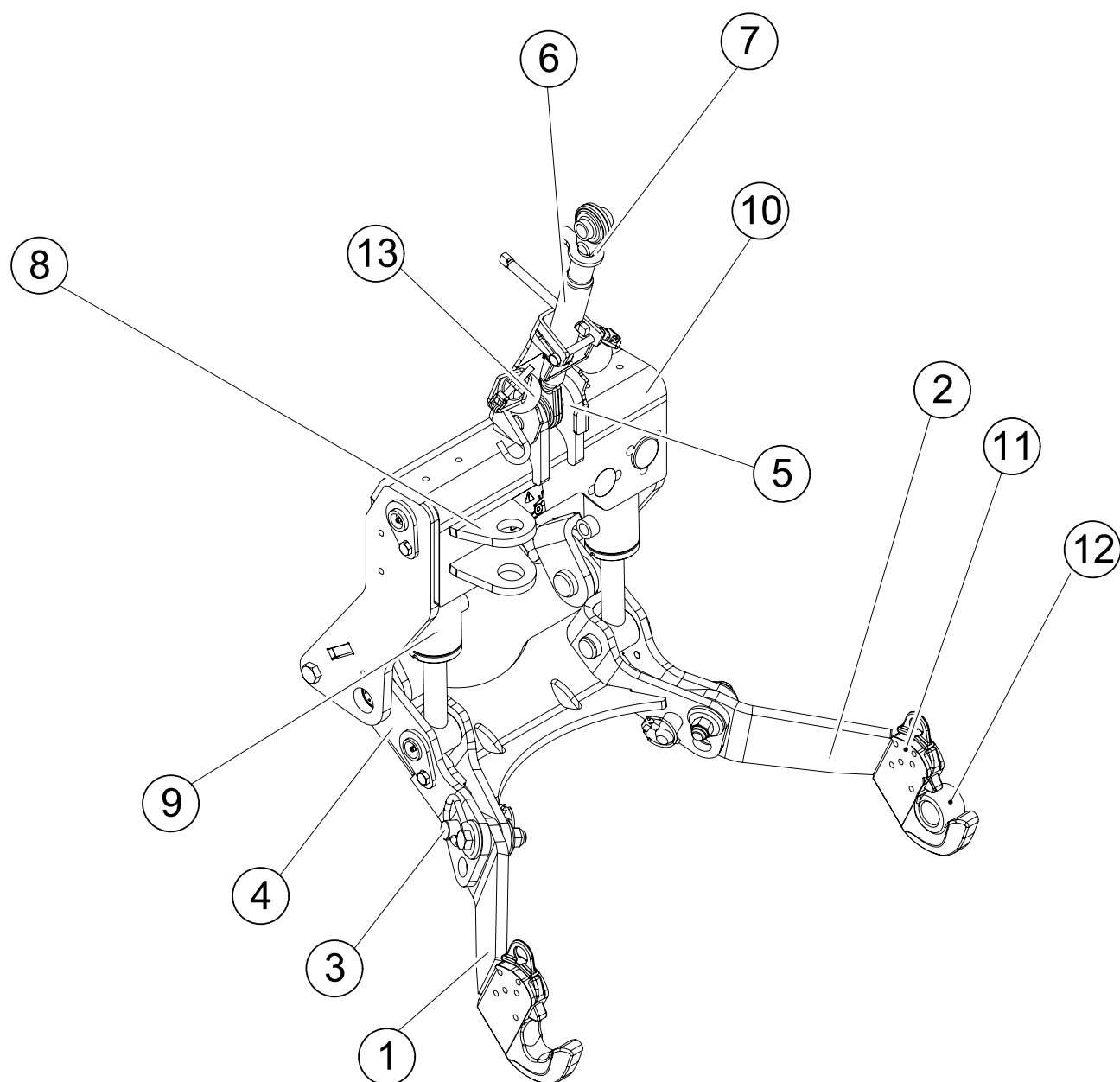
4.2.2 MX R06-R09

Płytkę znamionową znajduje się na boku prawej ramy przedniego podnośnika.

Na płytce znajdują się typ i numer serii podnośnika, wymagane do uzyskania informacji, części zamiennych lub pomocy technicznej.



5. Opis



MX R06-R09

- 1: Prawe ramię
- 2: Lewe ramię
- 3: Trzpień
- 4: Rama podnośnika
- 5: Jarzmo 3. punktu
- 6: Łącznik górny

- 7: Przeciwnakrętka dźwigni
- 8: Zaczep holowniczy (użyć sworznia o średnicy 30 mm)
- 9: Siłownik
- 10: Rama
- 11: Uchwyt zaczepu
- 12: Złącze kulowe
- 13: Przechowywanie złącza kulowego

6. Ustawienie podnośnika przedniego w pozycji roboczej

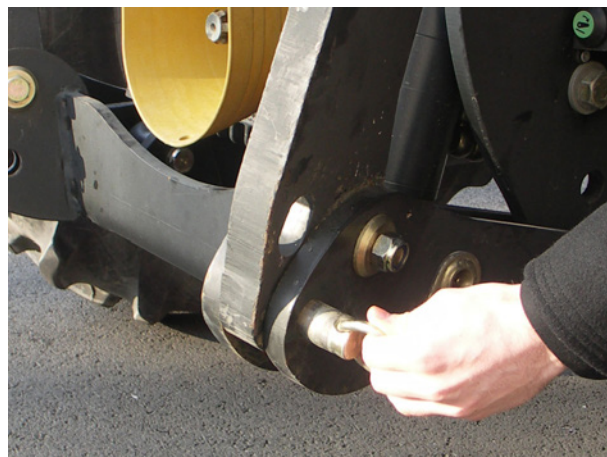
OSTROŻNIE: Do wykonania tej czynności kierowca musi opuścić swoje stanowisko, uniemożliwiając tym samym wszelkie manewrowanie podczas jego obsługi podnośnika przedniego.

— Znaleźć powierzchnię płaską i stabilną.

ZAPAMIĘTAJ: Zgasić silnik ciągnika, zaciągnąć hamulec ręczny.

— Wyjść z kabiny ciągnika i wyjąć zawleczkę z lewego ramienia.

— Przytrzymać lewe ramię i wyjąć sworzeń.



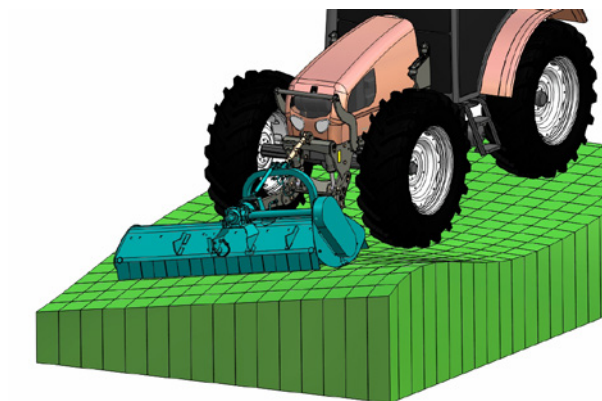
— Przekręcić ramię do przodu do osiągnięcia pożądanej pozycji.

Położenie 1: położenie stałe.

Położenie 2: położenie pływające.



— Ramię w pozycji płynnej. Narzędzie trzyma się nierówności podłoża.



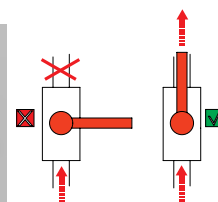
— Umieścić sworzeń z powrotem, zablokować zawleczką.



— Powtórzyć powyższe operacje dla prawego ramienia.



— Otworzyć zawór odcinający.



7. Sprzęganie przedniego narzędzia

OSTROŻNIE: Do wykonania tej czynności kierowca musi opuścić swoje stanowisko, uniemożliwiając tym samym wszelkie manewrowanie podczas jego obsługi podnośnika przedniego.

Podnośnik jest teraz w pozycji pracy.

- Otworzyć trzpienie blokujące uchwyty zaczepu i przystąpić do zaczepienia narzędzia.

WAŻNE: Upewnić się, że narzędzie posiada odpowiednie przeguby kulowe, zabezpieczone zawleczkami.

- Sprzęgnąć sworzeń łącznika z wysięgnikiem narzędzia przedniego.

- Ustawić długość łącznika górnego w celu otrzymania pożądanej płynności narzędzia przedniego.
- Zablokować ustawienie łącznika przy pomocy przeciwnakrętki.

! OSTROŻNIE: Kontrole do wykonania przed pracą:

– Wykonać próbę podnoszenia dla sprawdzenia współpracy kompletu ciągnik/narzędzie przednie. Skontrolować szczególnie przestrzeń między łącznikiem górnym a maską ciągnika.

– Upewnić się, że wszystkie osie i zawleczki są na miejscu i odpowiednio zablokowane.

– Sprawdzić stan blokady ramion sprzęgu (zasuwki muszą być odpowiednio zatrzaśnięte).



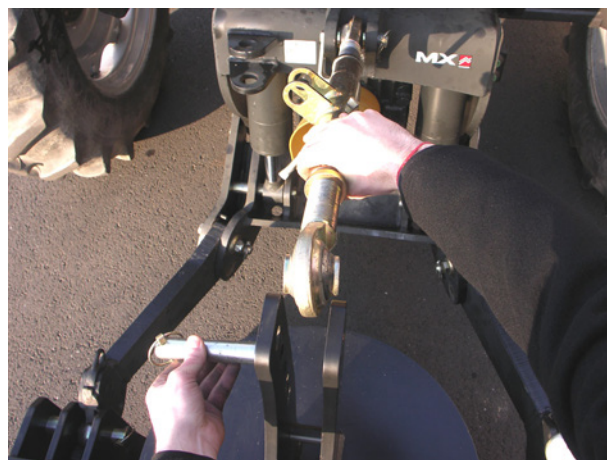
8. Rozprężanie przedniego narzędzia

OSTROŻNIE: Do wykonania tej czynności kierowca musi opuścić swoje stanowisko, uniemożliwiając tym samym wszelkie manewrowanie podczas jego obsługi podnośnika przedniego.

— Położyć narzędzie na płaskim i stabilnym podłożu. Zaciągnąć hamulec ręczny ciągnika.



— Zdjąć łącznik górny z wysięgnika.



— Przyłożyć łącznik górny do ramy podnośnika.



- W przypadku podnośnika MX R06-R09 ustawić łącznik górny w położeniu transportowym.



- Odblokować uchwyty sprzęgu i opuścić ramiona podnośnika w celu zwolnienia narzędzia.



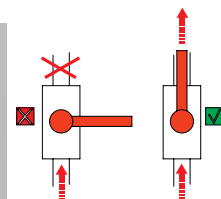
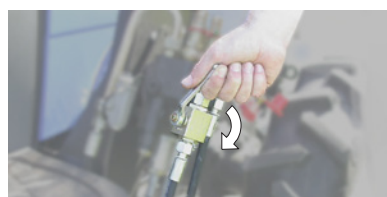
9. Ustawienie podnośnika przedniego w pozycji przewozu

OSTROŻNIE: Do wykonania tej czynności kierowca musi opuścić swoje stanowisko, uniemożliwiając tym samym wszelkie manewrowanie podczas jego obsługi podnośnika przedniego.

- Znaleźć powierzchnię płaską i stabilną. Podnieść ramiona podnośnika przedniego. Zgasić silnik ciągnika i zaciągnąć hamulec ręczny.



- Zamknąć zawór odcinający.



- Wyjąć zawleczkę i sworzeń podtrzymując prawe ramię.



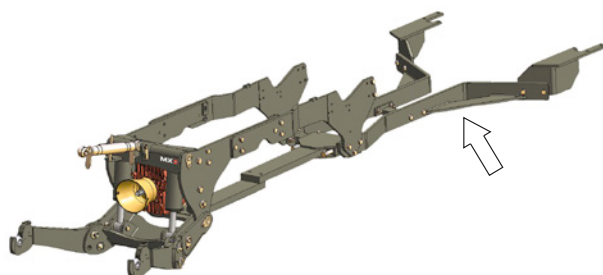
- Obrócić ramię prawe do tyłu i włożyć z powrotem sworzeń i zawleczkę.
- Powtórzyć czynności dla lewego ramienia.



10. Suporty tylne

Znajdująca się pod ciągnikiem konstrukcja wzmacnia ciągnik od klamry szybkosprzęgu po tylną obudowę.

ZAPAMIĘTAJ: Suporty tylne w zależności od sprzętu.

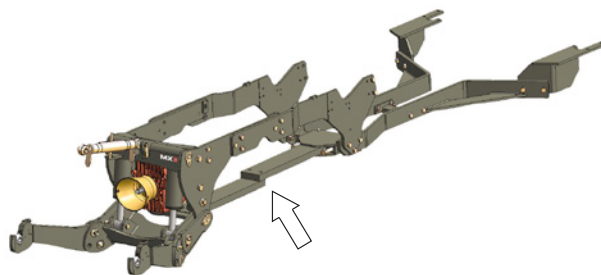


11. Dolny odciąg

Znajdująca się pod ciągnikiem konstrukcja wzmacnia ciągnik od podnośnika przedniego po tylną obudowę.

WAŻNE: To wyposażenie jest wysoce zalecane do wszelkich prac wymagających znacznego nacisku (pług, kultywator, paleciak itp.)

ZAPAMIĘTAJ: Dolny odciąg w zależności od sprzętu.



12. System SHOCK ELIMINATOR

Funkcja tłumienia wymaga, by:

- Minimalne obciążenie, umożliwiające skuteczną pracę systemu Shock Eliminator, wynosiło 20% maksymalnego udźwigu podnośnika.
- Nieustawiania podnośnika w pozycji wysokiej. Dla optymalnego tłumienia należy lekko opuścić podnośnik zaczynając od pozycji wysokiej.

ZAPAMIĘTAJ: Im większy ładunek, tym mniejszy skok tłumienia.

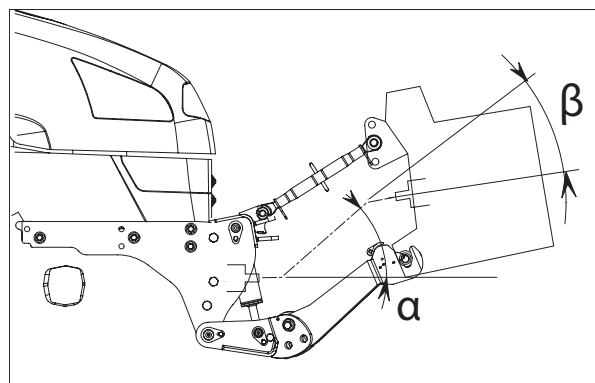
ZAPAMIĘTAJ: SHOCK ELIMINATOR w zależności od sprzętu.



13. Przedni napęd WOM

13.1 Zasady bezpieczeństwa i zalecenia dot. wału odbioru mocy

- Nigdy nie uruchamiać silnika z załączonym WOM.
- Przed sprzęgnięciem narzędzia należy sprawdzić zgodność kierunku obrotu narzędzia z przednim WOM.
- Sprawdzić, czy prędkość i moc narzędzia są dostosowane do wału. W przeciwnym wypadku narzędzie nie może być sprzęgnięte i podłączone.
- Należy kontrolować i dostosowywać długość wałka przekazu między narzędziem a przednim WOM.
- Sprzęgło wałka przekazu musi być wyposażone w odpowiednie zabezpieczenie (zgodne z normą ISO 5673-1).
- Nigdy nie należy podnosić ani opuszczać podnośnika z WOM pod obciążeniem.
- Sprawdzić kąty α i β sprzęgła narzędzia i wału. Ustawić łącznik górny w taki sposób, by te kąty były maksymalnie podobne w pozycji pracy. Wartość graniczna kątów α i β zależy od typu użytego sprzęgła (patrz instrukcja obsługi producenta sprzęgła).
- Wszelkie czynności konserwacyjne muszą być wykonywane przy wyłączonym silniku i narzędziu całkowicie zatrzymanym oraz zablokowanym hydraulicznie.
- Przed każdym użyciem wału, należy nasmarować część ruchomą wałka przekazu i śruby sprzęgła.
- Nigdy nie wolno zmieniać połączeń elektrycznych.
- Należy postępować zgodnie z zasadami konserwacji sprzętu (patrz rozdział „Utrzymanie”).
- Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w tej instrukcji nie zastępują przepisów bezpieczeństwa, zobowiązań ubezpieczeniowych ani praw krajowych i lokalnych. Należy się upewnić, że maszyna posiada osprzęt zgodny z prawem i przepisami lokalnymi.



ZAPAMIĘTAJ: Napęd WOM w zależności od sprzętu.

OSTROŻNIE: Do wykonania tej czynności kierowca musi opuścić swoje stanowisko, uniemożliwiając tym samym wszelkie manewrowanie podczas jego obsługi podnośnika przedniego.

13.2 Przedni napęd WOM

- Przystąpić do zaczepienia narzędzia (patrz rozdział „Zaczepianie narzędzia przedniego”).
- Podłączyć wałek przekazu do przedniego WOM.
- Uruchomić ciągnik i przedni WOM za pomocą przełącznika znajdującego się w kabinie.
- Zwiększyć obroty do 2100 obr./min, aby osiągnąć prędkość wymaganą przez narzędzie (czyli 1000 obr./min).
- Po użyciu wału odbioru mocy wyłączyć go tym samym przełącznikiem w kabinie.



⚠ Kontrola do wykonania przed pracą: Sprawdzić współpracę kompletu ciągnik — narzędzie — wał przekładnikowy na całej przestrzeni podnoszenia przed uruchomieniem wału odbioru mocy.



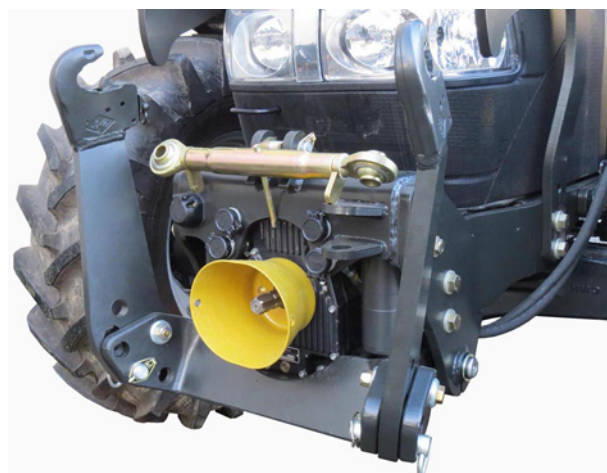
(1) Przełącznik wału odbioru mocy

14. Pomocnicza linia hydrauliczna

Umożliwia zasilanie elementu hydraulicznego na przodzie podnośnika.

- Podłączyć przewody hydrauliczne narzędzia ze złączkami hydraulicznymi „żeńskimi” $\frac{3}{8}$ ". Dla ułatwienia podłączania należy spuścić ciśnienie w układzie hydraulicznym.
- Linia hydrauliczną należy sterować za pomocą rozdzielacza ciągnika lub rozdzielacza MX. (patrz rozdział „Sterowanie”).

ZAPAMIĘTAJ: Pomocnicza linia hydrauliczna w zależności od sprzętu.



15. 3-funkcyjny wybierak

! OSTROŻNIE:

– Dźwignie muszą zawsze być odchylone.

– Przejście między funkcją pracy jedno- i dwukierunkowej (i odwrotnie) musi być wykonywane po dekompresji układu hydraulicznego.

Usytuowany zwykle za kabiną, przełącznik ten pozwala jednym ruchem wybrać tryb działania podnośnika przedniego MX w zależności od potrzeby.

Istnieją 3 tryby działania:

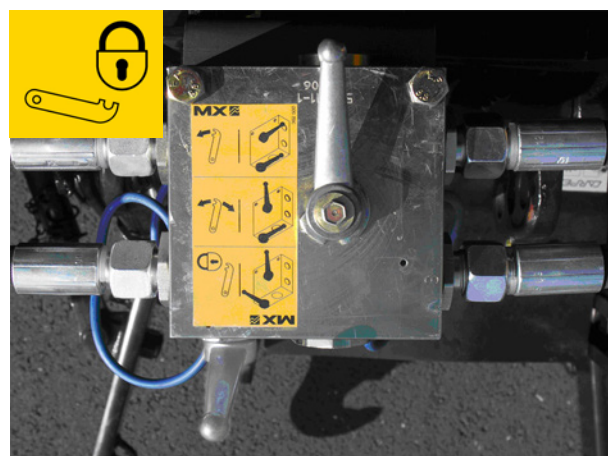
15.2.1 Funkcja „blokada”

Zastosowanie: ten tryb jest wykorzystywany, gdy podnośnik przedni MX nie jest używany lub w przypadku długotrwałego przemieszczania narzędzia lub ładunku (bezpieczeństwo transportu).

Pozwala również uwolnić tylne łączniki ciągnika dla innego narzędzia.

Opis: układ hydrauliczny podnośnika jest zablokowany; ramiona podnośnika nie mogą być podnoszone ani opuszczane.

Czynności do wykonania: przekręcić dźwignie zgodnie ze zdjęciem obok.

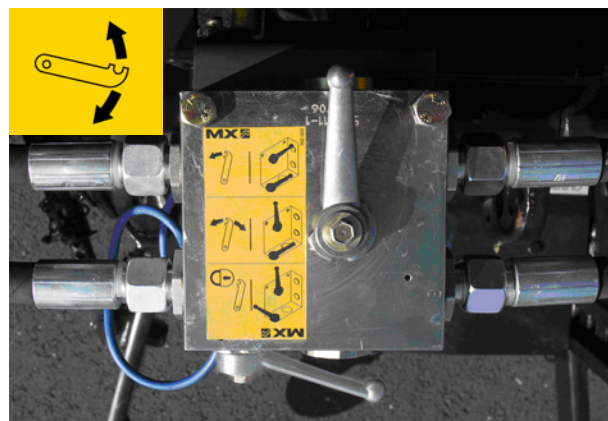


15.2.2 Funkcja „praca dwukierunkowa”

Zastosowanie: ten tryb jest wykorzystywany głównie podczas sprzęgania narzędzia (opuszczenie ramion podnośnika) i do pracy gruntowej (np. z przednim lemieszem czy pałecakiem).

Opis: siłowniki podnośnika przedniego MX są pod ciśnieniem w trakcie podnoszenia, jak i opuszczania.

Czynności do wykonania: przekręcić dźwignie zgodnie ze zdjęciem obok.

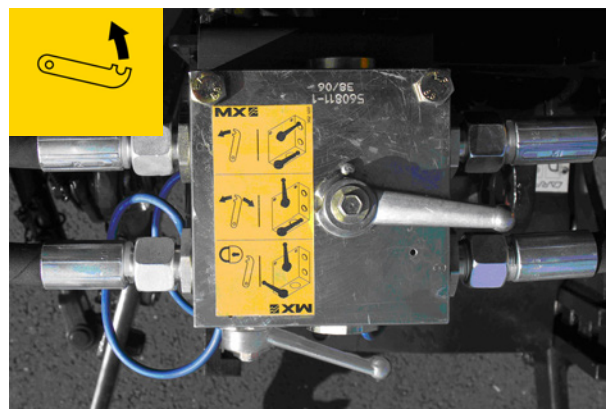


15.2.3 Funkcja „praca jednokierunkowa”

Zastosowanie: ten tryb jest wykorzystywany głównie przy pracy z kosiarką czołową lub narzędziem wyposażonym w koła kopiujące.

Opis: siłowniki podnośnika przedniego MX są pod ciśnieniem w trakcie podnoszenia, ale opuszczanie odbywa się naturalnie (bez ciśnienia) pod wpływem ciężaru narzędzia. Brak ciśnienia przy opuszczaniu zapewnia właściwe ustawienie narzędzia na podłożu bez zakłóceń. Narzędzie jest wówczas dobrze utrzymane.

Czynności do wykonania: przekręcić dźwignie zgodnie ze zdjęciem obok.



16. Pilot zewnętrzny

Znajdująca się na podnośniku przednim skrzynka jest wyposażona w 2 przyciski pozwalające sterować podnoszeniem i opuszczaniem ramion podczas sprzęgania narzędzia.

Na podnośniku przednim można zamontować drugi zewnętrzny element sterowniczy do obsługi innej funkcji hydraulicznej (np. hydraulicznego łącznika górnego).

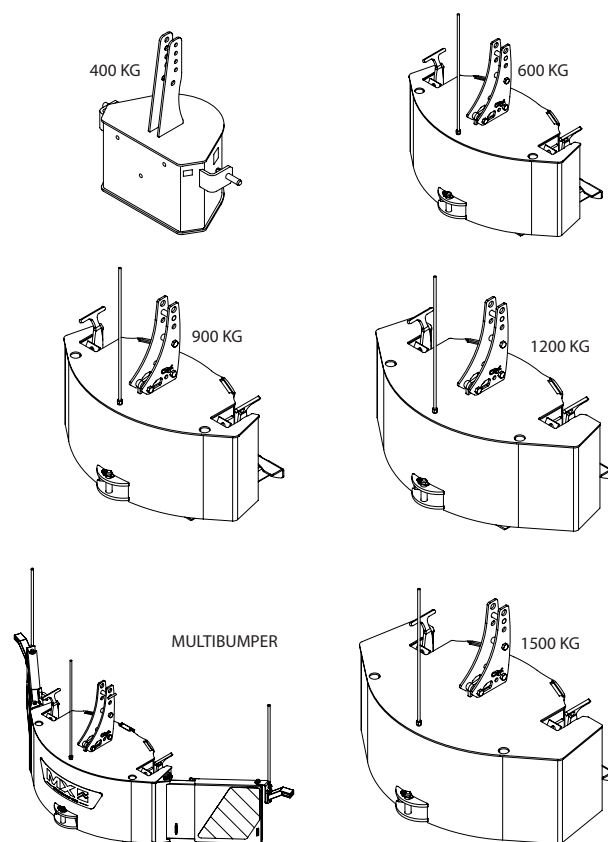
ZAPAMIĘTAJ: Pilot zewnętrzny w zależności od sprzętu.



17. Akcesoria

Poniżej oprzyrządowanie podnośnika przedniego MX:

- Trójkąt do mocowania obciążników: to narzędzie umożliwia wykorzystanie oryginalnych obciążników i nośników ciągnika.
- Przeciwwaga: dla optymalnej stabilności zespołu ciągnik-narzędzie proponowanych jest kilka rozmiarów od 400 do 1500 kg. Obciążniki te mogą być sprzęgnięte zarówno na podnośniku przednim jak i na podnośniku tylnym.



18. Układ sterowania

Przy oryginalnym rozdzielaczu ciągnika. Odnieść się do instrukcji obsługi ciągnika.

18.2.1 Przy rozdzielaczu ładowarki MX

- W celu podniesienia lub opuszczenia podnośnika MX należy przechylić drążek do przodu lub do tyłu.



18.2.2 Sterowanie pomocniczą linią hydrauliczną (w zależności od sprzętu)

- Przechylić drążek MX w lewo lub w prawo.

ZAPAMIĘTAJ: W celu sterowania drugą pomocniczą linią hydrauliczną należy przytrzymać zielony przycisk na drążku i przechylić w prawo lub w lewo.



19. Konserwacja

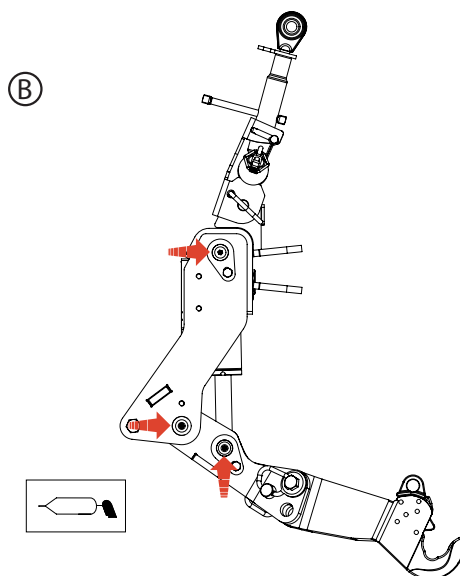
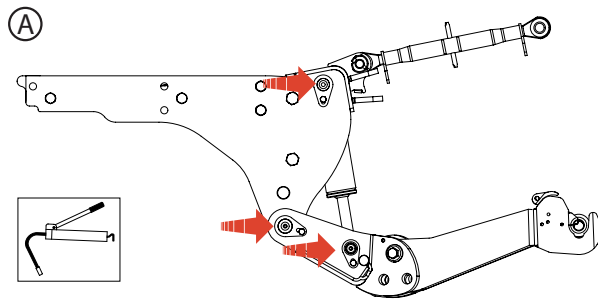
! Należy regularnie wymieniać olej układu hydraulicznego ciągnika. Filtry należy wymieniać zgodnie z zaleceniami konstruktora.

Zabrudzony olej traci właściwości smarujące, zużywając tym samym wszystkie elementy hydrauliczne (pompy, rozdzielacze, siłowniki). Nawet klarowny olej może być zużyty.

Sprawdzić dokręcenie śrub po 10 i 50 godzinach pracy, a następnie co kolejnych 100 godzin zgodnie ze wskazanym momentem dokręcenia.

Sprawdzić przed i po każdym użyciu czy nie pojawiły się ewentualne wycieki i czy nie zostały utracone sworznie lub zakrętki.

Rama i siłowniki są wyposażone w pierścienie zużywalne. W przypadku nadmiernego zużycia (+/-2 mm) wymienić na nowe pierścienie MX.



A: MX R10-R16

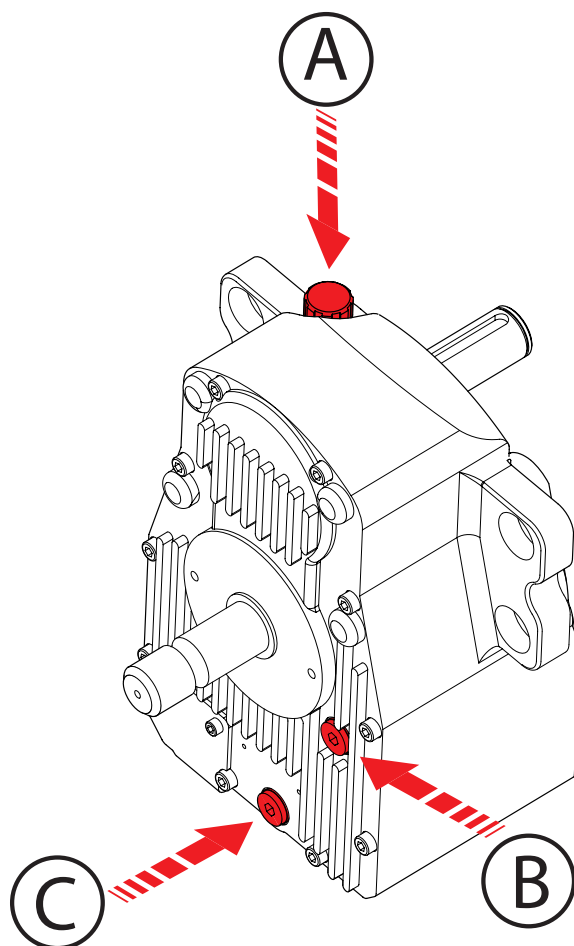
B: MX R06-R09

19.2.1 Przedni napęd WOM

Po pierwszych 50 godzinach pracy ciągnika, a następnie do 500 kolejnych (lub raz do roku):

- Dokonać wymiany oleju i filtra na nowy, oryginalny produkt MX (patrz procedura demontażu filtra poniżej).
- Napełnić następnie pojemnik oleju aż do poziomu zaznaczonego obok. Zalecany olej typu STOU (Supper Tractor Oil Universal) 10W30, 10W40 lub odpowiednik.

UWAGA: należy regularnie sprawdzać poziom oleju w pojemniku WOM i uzupełnić, jeśli zajdzie potrzeba.

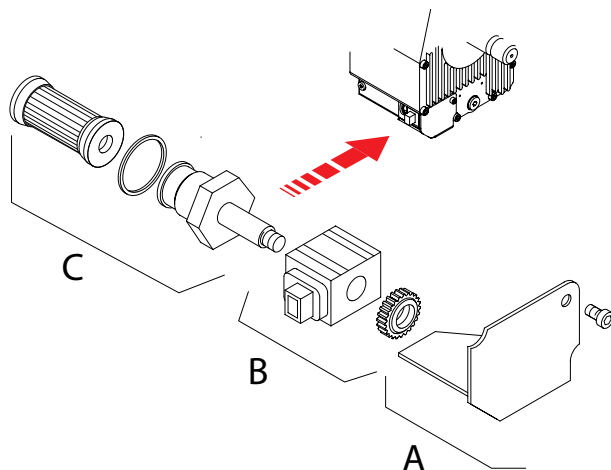


A: Korek napełniania
B: Poziom oleju
C: Korek wymiany oleju

19.2.2 Procedura demontażu i montażu filtra

Demontaż filtra:

- Zdjąć obudowę ze śrubą CHC (A).
- Zdjąć cewkę odkręcając podkładkę radełkowaną (B).
- Odkręcić rdzeń i wymienić filtr (C).



Ponowny montaż filtra:

- Po dokonaniu wymiany filtra zakręcić rdzeń (C).
- Zamontować cewkę i dokręcić podkładkę radełkowaną (B).
- Zamontować obudowę razem ze śrubą CHC (A).

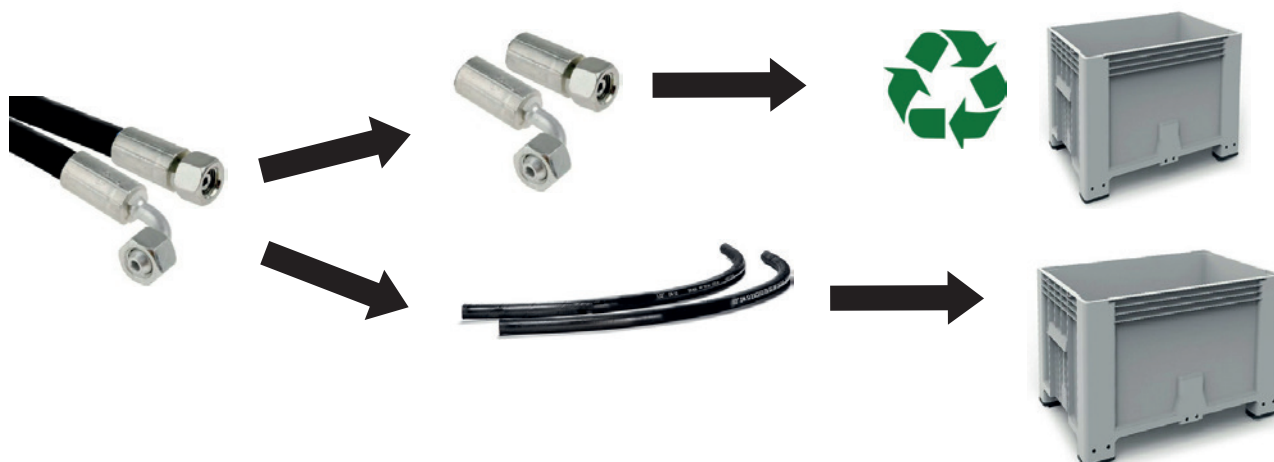
20. Recykling produktów MX

System hydrauliczny

- Produkty MX wycofywane z eksploatacji powinny zostać opróżnione z oleju hydraulicznego przez autoryzowane warsztaty.
- Przed recyklingiem materiałów należy zdemonstrować przewody hydrauliczne.
- W przypadku samodzielnego demontażu w związku z wycofaniem z eksploatacji, każdy właściciel produktów MX musi przestrzegać środków ostrożności dotyczących ochrony środowiska.

Usuwanie odpadów niebezpiecznych (oleje i przewody)

- Oleje hydrauliczne muszą być składowane w pojemnikach lub beczkach specjalnie przewidzianych do tego celu i muszą zostać odesłane do autoryzowanych punktów utylizacji.
- W przypadku przewodów hydraulicznych można odłączyć stalowe końcówki od gumowego węża.
- Stalowe końcówki zostaną zutylizowane jako złom w autoryzowanych punktach utylizacji.
- Gumowe przewody należy umieścić w szczelnych zbiornikach i wysłać do utylizacji w autoryzowanych punktach utylizacji.



Zaawansowana technologia produktów MX oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

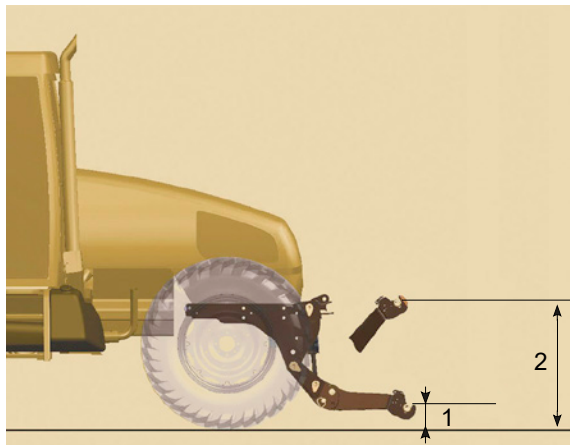
- Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (DEEE) wbudowany w produktach MX należy zdemonstrować, a następnie przekazać do autoryzowanych punktów zbiórki w celu poddania ich odzyskowi.



Recykling produktów MX oczyszczonych ze szkodliwych substancji

- Produkty MX oczyszczone ze szkodliwych substancji należy wysłać do autoryzowanych punktów w celu recyklingu żelaza i metali.

21. Dane techniczne



	R06	R09	R10	R16
Kategoria podnośnika przedniego	1	1	2	2
Udźwig na końcówkach ramion podnośnika*	600 Kg	900 Kg	1000 Kg	1600 Kg
Udźwig ze środkiem ciężkości narzędzia 610 mm od rotul*	400 Kg	580 Kg	770 Kg	1050 Kg
Teoretyczny rozstaw ramion	683 mm	683 mm	825 mm	825 mm
Wysokość ramion podnośnika względem podłoża*				
w pozycji niskiej (1)	< 200 mm	< 200 mm	< 200 mm	< 200 mm
w pozycji wysokiej (2)	> 600 mm	> 600 mm	> 850 mm	> 850 mm
Uchwyty sprzęgu	Auto. Cat. 1 i 2	Auto. Cat. 1 i 2	Auto. Cat. 2 i 3N	Auto. Cat. 2 i 3N
Przeguby kulowe	Cat.2	Cat.2	Cat. 2	Cat. 2
Łącznik górny / długość	Cat. 1 / 345 do 500 mm	Cat. 1 / 345 do 500 mm	Cat.2 / 460 do 680 mm	Cat.2 / 460 do 680 mm
Wał odbioru mocy (WOM)**				
Maks. moc WOM	100 koni	100 koni	150 koni	150 koni
Prędkość wyjśc. WOM	1000 obr./min	1000 obr./min	1000 obr./min	1000 obr./min
Profil wałka wyjściowego (DIN 9611)	1" 3/8 - 6 rowków	1" 3/8 - 6 rowków	1" 3/8 - 6 rowków	1" 3/8 - 6 rowków

ZAPAMIĘTAJ: * Dane średnie. Różnią się w zależności od właściwości ciągnika. ** Opcja dostępna w zależności od zgodności ciągnik — podnośnik przedni.

OŚWIADCZENIE ZGODNOŚCI



Konstruktor:

M-extend France SAS

Siedziba: 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (Francja).

Zarejestrowana w RCS Rennes pod numerem 639 200 260.

Oświadczam, że sprzęt:

Ładowacz przedni T408evo lub T408+evo lub T410evo lub T410+evo lub T412evo lub T412+evo lub T414evo
lub T417evo lub T418evo lub TX420evo lub TX425evo lub TX430evo
lub

Ładowacz przedni U503 lub U504 lub U505 lub U506 lub U506+ lub U507 lub U508 lub U508+ lub U509 lub
U510 lub U510+ lub u511 lub U512 lub U512+ lub U514 lub U514+
lub

Ładowacz przedni A104 lub A106 lub A110 lub F303 lub F304

lub

Ładowacz przedni C1 lub C1s lub C2u lub C2 lub C2+ lub C3u lub C3 lub C3+ lub C4 lub C4+

lub

Osprzęt do ładowacza BMS lub BRDS lub BQU lub BF + GF lub CGU lub TR lub TRu lub BMSC lub CGC lub
TRC lub BT lub BR lub BC lub BF lub BMSU lub BRU lub BFU lub CL lub BRC lub BFC lub LC lub CG lub BP lub
SG lub BB lub PCS lub LS lub PG

lub

Osprzęt do ładowacza samobieźnego BMSA lub CGA lub BTA lub TR lub BCA lub BCDA

lub

Łyżka do paszy BD lub GDT

lub

Manubal L40 lub L400 lub L400HD lub L500 lub L6000 lub C30 lub C40 lub U40 lub V40 lub V60 lub V500 lub W500
lub V400HD lub V5000HD lub V7000HD

lub

Podnośnik przedni R04 lub R05 lub R06 lub R08 lub R09 lub R10 lub R12 lub R16 lub R20 lub R28 lub R38 lub
R53

lub

Obciążnik M250 lub M400 lub MM600 lub MM900 lub MM1200 lub MM1500 lub MM400AD lub MBX
lub MXS 250 lub MXS 400 lub MXS 600 lub BOX 100L lub BOX 150L lub MBX XS

lub

Multibumper

którego numer seryjny to:

prosimy wpisać w powyższej ramce numer seryjny znajdujący
się na tabliczce znamionowej sprzętu.

znajdujący się na liście numerów seryjnych od 000001001 do 999999365,

jest zgodny z rozporządzeniem «Maszyny» 2006/42/WE.

M-extend France SAS, 19 rue de Rennes - Acigné (35690), jest upoważniony do sporządzania dokumentacji technicznej.

Acigné, 2 wrzesień 2025

B. Gauchenot
Dyrektor zarządzający



M-extend France SAS
19, rue de Rennes
B.P. 83221
FR-35690 ACIGNÉ
Email : contact@m-x.eu
Web : www.m-x.eu